

# Fire Extinguishers Meeting Kit – Spanish



## QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Los extintores son una herramienta importante para evitar que un incendio pequeño crezca. Sin embargo, no deben utilizarse para combatir incendios grandes o que se propaguen rápidamente. Lo más importante en caso de incendio es ponerse a salvo y llamar a las autoridades competentes para que combatan el fuego. No merece la pena poner en peligro ni a uno mismo ni a nadie intentando apagar un incendio con un extintor. Es importante entender cómo utilizar un extintor y las limitaciones que tienen.

## CUÁL ES EL PELIGRO

### TIPOS DE EXTINTORES

- Los extintores de clase A se utilizan con combustibles normales, como madera y papel.
- Los extintores de clase B son para líquidos inflamables como gasolina, aceite o grasa.
- Los extintores de clase C sólo se utilizan para fuegos eléctricos energizados relacionados con equipos.
- Los extintores de clase D se utilizan para metales inflamables como el litio o el magnesio.
- Los extintores de clase K son necesarios cuando hay materiales combustibles para cocinar en las cocinas.

## COMO PROTEGERSE

### CÓMO ELEGIR UN EXTINTOR

- El tamaño de la instalación. Para calcular el número de extintores que necesitará, divida los metros cuadrados del edificio por el número de metros cuadrados que puede abarcar el extintor.
- La distribución de la sala. La NFPA establece que no debe haber más de 75 pies entre extintores.
- El nivel de riesgo de incendio del edificio. ¿Existe un riesgo de incendio leve, un riesgo de incendio ordinario (clase 1 ó 2), un riesgo de incendio extra (clase 1 ó 2), o el edificio incluye una cocina comercial?
- Si hay líquidos inflamables alrededor. Las normas de la OSHA dictan que si se almacenan líquidos o gases inflamables en recipientes de más de 5 galones, debe haber como mínimo un extintor con clasificación 10B a menos de 15 metros de la sustancia.
- La presencia de escaleras. Debe haber al menos un extintor frente a las

escaleras en instalaciones de varios niveles.

## CÓMO UTILIZAR UN EXTINTOR – J.A.A.M

La forma más fácil de recordar cómo utilizar un extintor es seguir el método J.A.A.M. El acrónimo J.A.A.M. se desarrolló para permitir que la gente recuerde los cuatro pasos básicos para utilizar correctamente un extintor de incendios.

**J- Jalar.** Jale del pasador. Aleje el extintor y libere el mecanismo de bloqueo.

**A- Apuntar.** Dirija el chorro hacia la base del fuego. Rociar las llamas no apagará el fuego.

**A – Apretar.** Apriete la palanca lenta y uniformemente. Tirar de la palanca demasiado rápido puede disparar el chorro de su objetivo desperdiando el valioso agente de extinción.

**M – Mover** en forma de barrido. Mueva la boquilla de lado a lado para combatir el fuego.

## LIMITACIONES DE LOS EXTINTORES

- Un extintor químico seco, como los extintores rojos comunes "ABC", alcanzará una distancia de entre 5 y 20 pies. Es importante estar familiarizado con los modelos utilizados en sus áreas de trabajo y la distancia efectiva a la que pueden utilizarse.
- Un extintor químico seco de 10 a 20 libras durará entre 10 y 25 segundos. Una vez más, esto depende del modelo y del peso que esté utilizando.
- Los extintores sólo están diseñados para combatir incendios pequeños. Una regla general que utilizan muchos profesionales es que el tamaño del fuego no debe ser mayor que el de un cubo de basura pequeño.

## CONSEJOS PARA LA INSPECCIÓN DE EXTINTORES

- Los extintores deben revisarse periódicamente cada 30 días. Todos los extintores deben someterse a una revisión formal anual en las instalaciones. Estas inspecciones deben documentarse.
- Asegúrese de que la presión está bien cuando inspeccione un extintor. Hay un manómetro que tiene una flecha que debe estar en la parte verde del manómetro. Si la flecha está en rojo, el extintor debe marcarse como fuera de servicio hasta que se recargue.
- Asegúrese de que el pasador sigue en su sitio. A menudo, el pasador se sale de su sitio, lo que puede provocar una descarga accidental.
- Busque óxido en el recipiente y asegúrese de que la etiqueta está en buenas condiciones de lectura.

## FORMACIÓN Y EDUCACIÓN

- Los empleadores deben proporcionar un programa educativo para familiarizar a los empleados con los principios generales del uso de extintores y los peligros que implica la lucha contra incendios en fase incipiente.
  - Proporcione esta educación cuando los empleados sean contratados por primera vez y una vez al año a partir de entonces.
- Forme a los empleados (que hayan sido designados para utilizar el equipo de lucha contra incendios en el plan de acción de emergencia) en el uso del equipo.
- Proporcione esta formación cuando se asigne esta tarea a los empleados por primera vez y una vez al año a partir de entonces.

## CUANDO LOS TRABAJADORES NO DEBEN UTILIZAR UN EXTINTOR DE INCENDIOS

Si se da alguna de las siguientes condiciones, los trabajadores deben seguir inmediatamente los procedimientos de evacuación y no deben intentar combatir el fuego

con un extintor:

- El incendio es demasiado grande. El fuego involucra solventes inflamables, está parcialmente oculto detrás de una pared o techo, no puede ser alcanzado desde una posición de pie, o cubre más de 60 pies cuadrados de área.
- El aire no es seguro para respirar. Los niveles de humo hacen que sea imposible combatir el incendio sin algún tipo de protección respiratoria.
- El ambiente está demasiado caliente o lleno de humo. El calor irradiado se percibe con facilidad, lo que dificulta acercarse al fuego a una distancia adecuada para utilizar el extintor (unos 10-15 pies). Es necesario arrastrarse por el suelo para evitar el calor o el humo. La visibilidad es escasa.
- Las vías de evacuación están obstaculizadas. El fuego no está contenido y el calor, el humo o las llamas bloquean las posibles vías de evacuación.

## CONCLUSIÓN

Es importante saber algo más que dónde están situados los extintores en su zona de trabajo. Asegúrese de que sabe utilizarlos correctamente por si llega el momento de apagar un incendio. Asegúrese siempre de que los extintores de sus áreas de trabajo están en buenas condiciones mediante inspecciones minuciosas.